

BaByliss[®]
PARIS



Fabriqué en Chine

Made in China

W2447E-F60d

FRANÇAIS
W2447E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.

• Appuyez sur le bouton « I/O » pour allumer l'appareil.
• Faites coulisser l'interrupteur pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant brille en continu.

IMPORTANT ! Lorsque vous posez l'appareil sur une table, veillez à le positionner correctement. Les deux barilletts doivent être orientés vers le haut.

AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas le barillet chauffant ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

• Placez une mèche de cheveux entre les barillets supérieurs et la plaque inférieure de l'appareil, près des racines, et maintenez-la fermement entre les barillets supérieurs et la plaque inférieure pendant 5 à 8 secondes, selon votre type de cheveux. Veillez à ce que les surfaces chaudes de l'appareil n'entrent pas en contact avec les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

• Relâchez la mèche de cheveux et repositionnez l'appareil de sorte qu'il chevauche la dernière vague créée afin d'assurer un effet de vague continu dans les cheveux.

• Continuez cette opération en descendant le long de toute la mèche de cheveux, vers les extrémités.
• Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
• Laissez refroidir les cheveux avant de les coiffer.

• Après utilisation, appuyez sur le bouton « I/O » pour éteindre l'appareil et débranchez-le.

• Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Below is a guide of the temperature settings:

I = 160°C

II = 180°C

III = 200°C

Voici un guide des réglages de température :

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur l'interrupteur « I/O » pour remettre l'appareil en marche.

Tapis thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un tapis de protection thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera encore très chaud pendant plusieurs minutes.

IMPORTANT ! Le matériau extérieur en satin du tapis thermorésistant n'est pas thermorésistant ; ne placez donc jamais l'appareil dessus aussi longtemps qu'il est chaud.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

• N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.

• Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH
W2447E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

• Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
• Press the button marked 'I/O' to turn the appliance on.

• Slide the switch to select the heat setting suitable for your hair type. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.

IMPORTANT ! When placing on a table, the unit should be in correct position. The two barrels should be facing upward.

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

WARNING! Do not touch the hot barrel or metal parts of the appliance whilst hot.

• Place a section of hair between the top barrels and bottom plate of the appliance, close to the roots and hold firmly in between the top barrels and bottom plate for 5-8 seconds depending on your hair type. Take care to avoid the hot surfaces of the appliance coming into contact with the eyes, ears, face and neck.

• Release the section of hair and re-position the appliance to overlap the last wave created to ensure a continuous wave effect in the hair.

• Continue this action down the entire section of hair, towards the ends of the hair.

• Repeat for each section of hair.

• Allow the hair to cool before styling.

• After use, press the 'I/O' button to switch off and unplug the appliance.

• Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:

I = 160°C

II = 180°C

III = 200°C

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the 'I/O' button to turn the power on.

Heat Wrap

This appliance comes with a heat protective wrap for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

IMPORTANT ! The outer satin material of the heat wrap is not heat resistant and the styler should not be placed on this material whilst hot.

CARE & MAINTENANCE

To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.

• Do not use the appliance at a stretch from the power point.

• Always unplug after use.

DEUTSCH
W2447E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

GEBRAUCHSANLEITUNG

• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmt Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.

• Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste „I/O“.

• Schieben Sie den Schalter auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe. Das Anzeigelicht blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigelicht dauerhaft.

WICHTIG! Wenn Sie das Gerät auf einen Tisch stellen, sollte es sich in der richtigen Position befinden. Die beiden Heizstäbe sollten nach oben zeigen.

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

WARNUNG! Berühren Sie weder den Heizstab noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

• Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaranatz zwischen die oberen Heizstäbe und die untere Platte des Geräts und halten Sie die Strähne je nach Haartyp 5-8 Sekunden lang zwischen den oberen Heizstäben und der unteren Platte fest. Achten Sie darauf, dass die heißen Geräteoberflächen nicht in Kontakt mit den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommen.

• Lösen Sie die Haarsträhne und positionieren Sie das Gerät erneut so, dass es mit der letzten erzeugten Welle überlappt, um einen kontinuierlichen Welleneffekt im Haar zu gewährleisten.

• Verfahren Sie auf diese Weise mit der gesamten Haarsträhne bis zu den Haarspitzen.

• Für jede Haarsträhne wiederholen.

• Lassen Sie die Haare vor dem Stylen auskühlen.

• Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät durch Drücken auf die „I/O“-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker.

• Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen abkühlen.

Temperaturstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, blondiertes oder koloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste „I/O“, um es wieder einzuschalten.

Voici un guide des réglages de température :

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

NEDERLANDS
W2447E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES

• Zorg ervoor dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strenge voordat u het gaat stylen.

• Zet het apparaat aan door op de knop 'I/O' te drukken.

• Schuif de schakelaar om de geschikte warme-instelling voor uw haar te kiezen. Het indicatielampje knippert totdat de gekozen temperatuur is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het lampje ononderbroken branden.

BELANGRIJK! Wanneer u het apparaat op tafel legt, moet dit in de juiste positie gebeuren. De twee staven moeten naar boven gericht zijn.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

WAARSCHUWING! Raak de hete staaf en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

• Klem een streng haar tussen de bovenste staven en de onderplaat van het apparaat, dicht bij de haarwortel, en houd het haar gedurende 5 tot 8 seconden stevig vast tussen de bovenste staven en de onderplaat, afhankelijk van uw haartype. Zorg ervoor dat de hete oppervlakken van het apparaat niet in contact komen met de ogen, de oren, het gezicht en de nek.

• Laat het haar los en verplaats het apparaat zodat het met de laatste krul overlapt, om te zorgen voor een continu krul-effect in het haar.

• Herhaal dit over de gehele streng haar, tot aan de punten.

• Herhaal dit voor elke streng haar.

• Laat het haar afkoelen voordat u het verder gaat stylen.

• Druk na gebruik op de knop 'I/O' om het apparaat uit te zetten en haal op de stekker uit het stopcontact.

• Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen

Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin op de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder vindt u een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan op de 'I/O'-knop om het weer in te schakelen.

Warmtemat

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendige mat om tijdens en na het stylen te gebruiken. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het helemaal afkoelen. Houd het apparaat nog even buiten het bereik van kinderen, want het blijft nog een aantal minuten warm.

BELANGRIJK! Het satijnen materiaal aan de buitenkant van de hittebestendige mat is niet hittebestendig en het apparaat mag niet op dit materiaal worden geplaatst terwijl het nog heet is.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande instructies te volgen:

• Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet als het snoer strak gespannen staat vanaf het stopcontact.

• Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.

• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkaabel.

• Nach Gebrauch Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

ITALIANO
W2447E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

UTILIZZO

• Assicurarsi che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.

• Premere il pulsante 'I/O' per accendere l'apparecchio.

• Fare scorrere l'interruttore per selezionare l'impostazione di calore idonea al proprio tipo di capelli. La spia lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia rimarrà fissa.

IMPORTANTE! Quando viene appoggiata su un tavolo, l'unità deve essere in posizione corretta. I due ferri devono essere rivolti verso l'alto.

ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

ATTENZIONE! Non toccare i ferri o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

• Inserire una ciocca di capelli nella parte superiore dei ferri e in fondo alla piastra dell'apparecchio, chiudere all'altezza delle radici e tenere saldamente tra la parte superiore dei ferri e in fondo alla piastra per 5-8 secondi a seconda del tipo di capello. Prestare attenzione per evitare che le superfici calde dell'apparecchio entri in contatto con occhi, orecchie, viso e collo.

• Rilasciare la ciocca di capelli e riposizionare l'apparecchio per sovrapporre l'ultima onda creata per garantire un effetto di onda continua nei capelli.

• Continuare questa procedura lungo tutta la ciocca di capelli, verso le estremità dei capelli.

• Ripetere per ogni ciocca di capelli.

• Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere con l'acconciatura.

• Dopo l'utilizzo premere il pulsante 'I/O' per spegnere e scollegare l'apparecchio.

• Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

ESPAÑOL
W2447E

Lea primero las instrucciones de seguridad.

MODO DE EMPLEO

• Asegúrese de que el cabello esté seco y cepillado para que no se enrede. Separe el cabello en secciones listas para trabajar.

• Pulse el botón identificado con "I/O" para encender el aparato.

• Deslice el interruptor para seleccionar el ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello. La luz indicadora parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura seleccionada. Una vez alcanzada la temperatura, la luz indicadora permanecerá fija.

¡IMPORTANTE! Cuando lo coloque sobre una mesa, la unidad debe estar en la posición correcta. Los dos cilindros deben estar orientados hacia arriba.

ADVERTENCIA: Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.

ADVERTENCIA: No toque los cilindros calientes ni las piezas de metal del aparato mientras está caliente.

• Coloque una sección de cabello entre los cilindros superiores y la placa inferior del aparato, cerca de la raíz y sujétela firmemente entre los cilindros superiores y la placa inferior durante 5-8 segundos, dependiendo de su tipo de cabello. Evite que las superficies calientes del aparato entre en contacto con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.

• Suelte la sección del cabello y vuelva a colocar el aparato para superponer la última onda creada para asegurar un efecto de onda continua en el cabello.

• Continúe con esta acción a lo largo de toda la sección del cabello, hacia las puntas.

• Repita en cada una de las secciones de cabello.

• Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.

• Tras el uso, pulse el botón "I/O" para apagar y, luego, desenchufe el aparato.

• Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

Modos de calor

Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura baja. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura elevada. Se recomienda siempre realizar una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

A continuación, le indicamos una guía de ajustes de temperatura:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Funcionalidade de desligar automático

Este aparelho tem uma função de desligar automático para aumentar a segurança. Se o dispositivo estiver ligado durante mais de 60 minutos consecutivos, o mesmo irá desligar-se automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão "I/O" para voltar a ligá-lo.

Apagado automático

Questo aparato cuenta con una función de apagado automático para mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si queda encendido durante más de 60 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras este tiempo, simplemente pulse el botón "I/O" para encenderlo.

Funda térmica

El aparato se suministra con una funda térmica protectora para usar durante y después del peinado. Durante su uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se use la funda térmica provista. Tras usar el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Envuelva inmediatamente el aparato en la funda térmica suministrada y deje que se enfríe por completo. Deberá permanecer fuera del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.
¡IMPORTANTE! El material satinado exterior de la funda térmica no es resistente al calor e el estilizador no debe colocarse sobre este material mientras esté caliente.

Involucro termico

L'apparecchio viene fornito con un involucro protettivo termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenerlo fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

¡IMPORTANTE! Il materiale satinato esterno dell'involucro termico non è resistente al calore e quando lo styler è ancora caldo non deve essere posizionato su questo materiale.

CURA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma attorcigliarlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio stesso.

• Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.

• Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

PORTUGUÊS
W2447E

SVENSKA
W2447E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

BRUKSANVISNING

• Se till att håret är torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling.

• Tryck på *1/0*‑knappen för att slå på apparaten.

• Dra reglaget för att välja den värmeinställning som passar din hårtyp. Lampan blinkar tills den valda temperaturen har nåtts. När temperaturen har uppnåtts lyser lampan kontinuerligt.

VIKTIG! Vid placering på ett bord ska enheten vara i rätt position. De två piporna ska vara vända uppåt.

VARNING! Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och Hals.

VARNING! Vidrör inte apparatens heta pipa eller metalldelar medan de är varma.

• Placera en hårsektion mellan de övre piporna och bottenplattan hos apparaten nära rötterna och håll stadigt mellan de övre piporna och bottenplattan under 5–8 sekunder beroende på hårtyp. Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och Hals.

• Släpp hårsektionen och placera tången så att den överlappar den senast bildade vägen så du får en kontinuerlig vägeffekt i håret.

• Fortsätt på samma sätt längs hela hårsektionen mot hårtoppena.

• Uppprepa för alla härlingor.

• Vänta tills håret svalnat innan du stylar det.

• Efter användningen, tryck på *1/0*‑knappen för att stänga av och drar ur väggkontakten.

• Låt enheten svalna innan du ställer under den.

Temperaturinställningar

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningsstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Följ temperaturvägledningen nedan:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Automatisk avstängning

Apparaten har automatisk avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten efter den tiden trycker du bara på *1/0*‑knappen för att slå på strömmen.

Värmevärnska

Denna apparat levereras med en värmevärnska som används under och efter stylingen. Lägg inte apparaten på värmekänsliga ytor under användningen, inte ens om den ligger i värmevärnskan. Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. Vira genast in apparaten i den medföljande värmevärnskan och låt apparaten svalna helt. Fortsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar.

VIKTIG! Det yttre satinmaterialet i värmevärnskan är inte värmtäligt och tången får inte placeras på det materialet medan den är varm.

VÅRD OCH UNDERHÅLL

Följ anvisningarna nedan för att hålla apparaten i bästa skick:

- Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger under apparaten.
- Använd inte apparaten med helt sträckt elkabla.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.

NORSK
W2447E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

BRUK AV APPARATET

• Sørg for at håret er tørt, og gre håret for å løse opp flokk. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling.

• Trykk på knappen merket *1/0* for å slå apparatet på.

• Skyv tryteren for å velge en varmeinnstilling som passer til din hårtype. Indikatorlyset vil blinke til den valgte temperaturen er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser indikatorlyset permanent.

VIKTIG! Ved plassering på et bord bør enheten være i korrekt posisjon. De to rørene bør vende oppover igjen. **ADVARSEL!** Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke.

ADVARSEL! Ikke berør det varme røret eller metalldelene når apparatet er varmt.

• Plasser en hårseksjon mellom de øvre rørene og bunnplaten til apparatet, nær røttene og hold godt mellom de øvre rørene og bunnplaten i 5–8 sekunder avhengig av hårtypen din. Pass på å unngå at apparatets varme overflater kommer i kontakt med øyne, ører, ansikt og nakken.

• Slipp hårseksjonen og reposisjonér apparatet slik at det overlapper den siste bølgen for å sikre en kontinuerlig bølgeeffekt i håret.

• Fortsett å gjøre dette nedover hele hårbunten, til hårtoppene.

• Gjenta for hver seksjon av håret.

• La håret kjøle seg ned før du stylar det.

• Etter bruk, trykk på *1/0*-knappen for å slå av, og koble apparatet fra.

• La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Varmeinnstillinger

Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, kan du bruke høy varmeinnstilling. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Automatisk avstenging

Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 60 minutter, vil det automatisk slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, trykker du bare på *«1/0»*-knappen for å slå det på igjen.

Varmeomslag

Dette apparatet leveres med et varmebeskyttelseomslag for bruk under og etter styling. Under bruk må du ikke plassere apparatet på en flate som ikke tåler varme, selv om du bruker varmeomslaget. Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut stopselet. Legg apparatet øyeblikkelig i varmeomslaget som følger med, og la det kjøles helt ned. Sørg for at den er utenfor barnas rekkevidde, da den vil være varm i flere minutter.

VIKTIG! Det utvendige satengmaterialet til varmeomslaget er ikke varmebestandig, og tungen må ikke plasseres på dette materialet mens den er varm.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

For å holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:

- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkkontakten.
- Trekk alltid ut kontakten etter bruk.

SUOMI
W2447E

Lue turvaohjeet ensin.

KÄYTTÖ

• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja tukat on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit tuotoiluun.
• Käynnistä laite painamalla *1/0*‑painiketta.
• Valitse huistyyppillesi sopiva lämpöasetus liu’uttamalla kytkintä. Merkivalvo vilkkuu, kunnes valittu lämpötila on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkivalvo jää palamaan kiinteästi.

TÄRKEÄÄ! Laitteen on oltava oikeassa asennossa, kun asetat sen pöydälle. Kahden putken on osoitettava ylöspäin.

VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.

VAROITUS! Älä koske laitteen kuumaan putkeen tai metallisiin osiin laitteen ollessa kuumaa.

• Aseta hiusosio laitteen yläputkien ja alalevyn väliin lähille juuria ja pidä se tiukasti yläputkien ja alalevyn välissä 5-8 sekunnin ajan huistyyppitäsii riippuen. Vältä laitteen kuumien pintojen kosketusta silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.

• Vapautu hiusosio ja aseta laite uudelleen viimeisimmän tähden laineen päälle varmistaksesi jatkuvan laineen muodostumisen huoksiin.

- Jatka samalla tavalla koko hiusosion pituudelta latvoja kohti.
- Toista sama kaikille hiusosioille.
- Anna huisten jäähtyä kunnolla ennen tuotoilua.
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla *1/0*‑painiketta ja kytke se irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Käytä alhaisempaa lämpöasetusta, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjättyt. Jos sinulla on paksum hiukset, käytä korkeampaa lämpöasetusta. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensinmäisen käytön aikana varmistaaaksesi, että käytät huistyyppille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusoppaan:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 60 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla *1/0*‑painiketta.

Lämpösuoja

Tämän laitteen mukana toimitetaan lämpösuoja, jota käytetään huisten tuotoiluun aikana ja sen jälkeen. Älä jätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit mukana toimitettavaa lämpösuojaa. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Kiedo laite välittömästi mukana toimitettavaan lämpösuojaan ja anna laitteen jäähtyä. Pidä laite kaukana lasten ulottuvilta, sillä se on kuumaa usean minuutin ajan käytön jälkeen. **TÄRKEÄÄ!** Lämpösuojan ulompi satiinimateriaali ei kestä lämpöä. Kuuma tuotoilulaitetta ei saa asettaa tämän materiaalin päälle.

HOITO JA HUOLTO

Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
• Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kristyty illikaa.
• Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
W2447E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

• Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπερώσετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα.
• Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη *«1/0»* για να ενεργοποιήστε τη συσκευή.
• Σურέτε τον διακόπτη για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοτήτας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η φωτεινή ένδειξη αναβοβλίνει μέχρι να επευχειθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη παραμένει σταθερά αναμμένη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Όταν τοποθετείται σε τραπέζι, η μονάδα πρέπει να είναι στη σωστή θέση. Οι δύο κύλινδροι πρέπει να βρίσκονται με κατεύθυνση προς τα επάνω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήτε τους κυλινδρούς ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.
• Τοποθετήστε μια τούφα μαλλιών ανάμεσα από τους επάνω κυλινδρούς και την κάτω πλάκα της συσκευής, κοντά στις ρίζες, και κρατήστε τη σταθερά μεταξύ των επάνω κυλινδρών και της κάτω πλάκας για 5-8 δευτερόλεπτα ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας. Προσέξτε ώστε οι ζεστές επιφάνειες της συσκευής να μην έρθουν σε επαφή με τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό.
• Ελευθερώστε την τούφα μαλλιών και τοποθετήστε ξανά τη συσκευή έτσι ώστε να επικαλυφθεί ο τελευταίος κυματομός που δημιουργήθηκε για να διασφαλίστε συνεχόμενες κυματιστές πλοκώλες.
• Συνέχιστε αυτήν την κίνηση σε ολόκληρη την τούφα μαλλιών, προς τις άκρες των μαλλιών.
• Επαναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών.

• Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν από το φορμάρισμα.
• Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί *«1/0»* και αποσυνδέστε τη.
• Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμίσεις θερμοτήτας

Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπάζ ή βραμιένα, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμοτήτας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση θερμοτήτας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Παρακάτω θα βρείτε τον οδηγό για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 60 λεπτά συνεχώς, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί *«1/0»* για να την ενεργοποιήσετε.

Αντιθερμικό κάλυμμα

Με τη συσκευή αυτή παρέχεται ένα αντιθερμικό κάλυμμα για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτένισμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοαισθητές επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό κάλυμμα που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιθερμικό κάλυμμα που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρυσώσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή ή αρκετή ώρα.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Το εξωτερικό οστέν ύφασμα του αντιθερμικού καλύμματος δεν είναι ανθεκτικό στη θερμότητα και η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται σε αυτό το ύφασμα όταν είναι ζεστή.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
• Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
• Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR
W2447E

Először olvassa el a biztonsági útmutatókat!

HASZNÁLAT

• Győződjön meg arról, hogy a haja már megszáradt-e, és kijelölje e-bele a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez.
• A készülék bekapcsolásához nyomja meg az *1/0*‑gombot.
• A kapszóló elcsúsztatásával válassza ki a hajtípusának megfelelő hőfokozatot. A jelzőfény a kiválasztott hőmérséklet eléréseig világog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a jelzőfény folyamatosan világít.
FONTOS! Ha asztrala kívánja helyezni a készüléket, ügyeljen a megfelelő elhelyezésére. A két fűtőcsőnek felfelé kell néznie.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítását ne érjen a bőréhez, különösen a tekintettel a szemre, füle, arcra és nyakra.

OSTRZEŻENIE! Nie érjen a készülék felforrósodott fűtőcsőveivel és fém alkatrészeihez.
• Helyezze egyik hajtínisének hajtóhöz közeli részét a készülék felső fűtőcsővéi és alsó sütőlappja közé, és hajtípusától függően 5–8 másodpercig tartsa szilárdan a felső fűtőcsővek és az alsó sütőlap között. Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítását ne érintse a szeméhez, füléhez, arcahoz vagy nyakához.
• Engedje ki a hajtínsenek megformázott részét, majd a folyamatos hajhullám létrehozása érdekében ügy helyezze el a készüléket, hogy az átfedésben legyen az utólagja készített hullámmal.

• Folytassa ezt a műveletet a hajtíns teljes hosszán, egészen a hajvégekig.
• Ismétélje ezt meg minden tincsel.
• Formázás előtt várja meg, hogy lehűljön a haja.
• Használatot követően ez *1/0*‑gombbal kapcsolja ki, és húzza ki a csatlakozóból a készüléket.
• Hagyja a készülékelt lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek sérülékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt annak biztosítsa érdekében, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt hatás eléréseig.

Az alábbi hőmérsékletli beállítások közül válasszathat:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Automatikus kikapcsolás

A készüléket a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval láttuk el. Ha a készülék több mint 60 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Amennyiben ezt követően is folytatni kívánja a készülék használát, a bekapcsolásához egyszerűen nyomja meg az *1/0*‑gombot.

Hővédő pólya

A készülékhez hővédő pólyát biztosítunk, amely hajformázás alatt és után használható. A készülék használata során soha ne helyezze azt hőre érzékeny felületre, még a mellékelt hővédő pólya használat mellett sem. Használhat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. Azonnal tekerje a készüléket a mellékelt hővédő pólyába, és hagyja teljesen lehűlni. A készüléket továbbra is tartssa egyenkettől távol, mivel még néhány percig forró marad.
FONTOS! A hővédő pólya külső szatékanyag nem hőálló, ezért forró állapotában ne helyezze rá a hajformázót.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
• Ne csavarja a zsinórát a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
• Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
• Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.

POLSKI
W2447E

Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA

• Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji.
• Naciśnij przycisk oznaczony symbolem *1/0*, aby włączyć urządzenie.
• Przeciagnij suwak, aby wybrać temperaturę odpowiednią do twojego typu włosów. Kontrolka będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie wybranej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, kontrolka przestanie migać.
• Przeciagnij suwak, aby wybrać temperaturę odpowiednią do twojego typu włosów. Kontrolka będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie wybranej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, kontrolka przestanie migać.
UWAGA! Odkładając urządzenie na blat, pamiętaj o tym by umieścić je w prawidłowej pozycji. Rolki powinny być skierowane do góry.

OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.

OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących rolek ani metalowych części, gdy urządzenie jest rozgrzane.

- Umieść pasmo włosów pomiędzy górnymi rolkami, a dolną płytką urządzenia, blisko nasady włosów i trzymaj przenie pomiędzy górnymi rolkami a dolną płytką przez 5-8 sekund, w zależności od rodzaju włosów. Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała styczności z oczami, uszami, twarzą i szyją.
- Wypuść pasmo włosów i przesuń urządzenie do miejsca, w którym kończy się ostatnia stworzona fala, aby uzyskać równomierny efekt fali na całej długości włosów.
- Wywórz tę czynność na każdym paśmie włosów.
- Przed ułożeniem fryzury upewnij się, że włosy ostygły.
- Po użyciu naciśnij przycisk *1/0*, aby wyłączyć urządzenie i odłąć je od gniazdka elektrycznego.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Ustawienia temperatury

Jeśli masz słabę, jemnę, odbarwnę lub barwnę włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia w celu upewnienia się, że wybrano temperature odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

Wskażówki dotyczące ustawień temperatury:

I = 160 °C

II = 180 °C

III = 200 °C

Automatyczne wyłączenie

W celach bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Wyłącz się automatycznie, jeżeli będzie włączona w trybie ciągłym przez ponad 60 minut. Jeśli po tym czasie chcesz kontynuować korzystanie z urządzenia, naciśnij przycisk *1/0*, aby ponownie je włączyć.

Termoodporne etui

W zestawie do tego urządzenia dołączone jest termoodporne etui przewidziane do wykorzystania w trakcie i po stylizacji włosów. Podczas używania urządzenia nie kładz go na powierzchni wrażliwej na ciepło, nawet jeśli używasz dołączonego do zestawu termoodpornego etui. Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. Natychmiast wyłóż urządzenie do dołączonego do zestawu termoodpornego etui i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia. Wciąż trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, ponieważ pozostanie gorące jeszcze przez kilka minut.
UWAGA! Zewnętrzna strona etui wykonana jest z satyny i nie jest termoodporna. Nie należy umieszczać rozgrzanego urządzenia na tym materiale.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:
• Nie owijaj przewodu wokółl urządzenia, ale zwini go luzno z boku.
• Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazdka podczas używania urządzenia.

• Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.

ČESKY
W2447E

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

NÁVOD K POUŽITÍ

• Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesaje je, aby nebyly zacinhané. Vlasy rozdělte na sekce, aby byly připravené k úpravě.
• Pro zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko označené jako *1/0*.

• Posuňte povodný volič na požadované nastavení teploty, která bude vhodná pro váš typ vlasů. Indikátor bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile se spotřebič zahřeje na požadovanou teplotu, zůstane indikátor svítit.